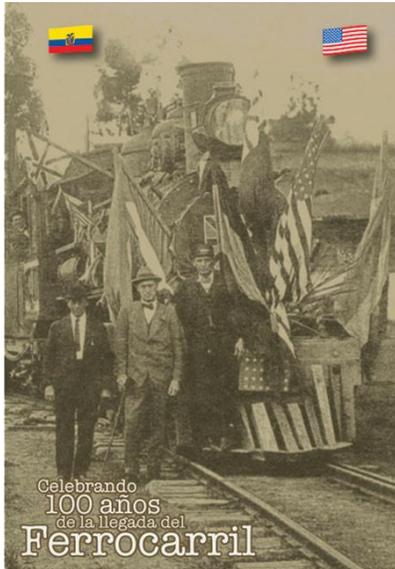


## CELEBRANDO LOS 100 AÑOS DE LA LLEGADA DEL FERROCARRIL



### Mensaje de la Embajadora de los Estados Unidos, Linda Jewell

Este año, 2008, marca un aniversario muy especial en las relaciones entre los Estados Unidos y Ecuador, cuando celebramos el Centenario de la llegada del ferrocarril a Quito, ocurrida el día 25 de junio de 1908.

El ferrocarril de Guayaquil a Quito era un proyecto enorme en ese entonces. Mucha gente de aquel tiempo pensó que los Andes no se podrían conquistar por medio del ferrocarril. De hecho, la ruta de Quito a Guayaquil recibió el nombre del "ferrocarril más difícil del mundo." Antes del tren, tomaba entre quince y treinta días llegar a Quito desde la costa. El calor de la tierra baja y el frío de la sierra hacían el viaje agotador para todos los que lo emprendieron. Pero el Presidente Eloy Alfaro tuvo la visión, imaginación y conducción dinámica, insistiendo que el ferrocarril era clave para el desarrollo del Ecuador.

Alfaro buscó la ayuda de los empresarios estadounidenses Archer y John Harman, para hacer que este sueño se haga realidad. Archer Harman, un financiero exitoso, recolectó fondos para el ferrocarril en los mercados de valores de Nueva York y Londres y su hermano, el Mayor John Harman, un distinguido ingeniero y ex alumno de la Academia de West Point, contribuyó con su valiosa experiencia en ingeniería de terrenos difíciles.

Creo que el ferrocarril simboliza un compromiso estadounidense de muchos años para ayudar a que el Ecuador realice sus objetivos nacionales más importantes. Hoy, los Estados Unidos sigue apoyando este compromiso. Como amigos y socios trabajamos en programas bilaterales en educación, cultura y ciencia; sin mencionar nuestros fuertes lazos en comercio y ayuda directa. Me gusta pensar que ambos Archer y John Harman estarían satisfechos de ver que esta relación continúa creciendo y ha proporcionado un cimiento fundamental para el desarrollo en el Ecuador.

La llegada del ferrocarril a Quito fue un evento trascendental para Ecuador. Para conmemorar este importante logro, el Presidente de los Estados Unidos, Theodore Roosevelt, envió un telegrama en el cual felicitaba al Presidente Eloy Alfaro por la inauguración del ferrocarril de Guayaquil a Quito, y el Presidente Alfaro envió una respuesta al Presidente Roosevelt (ver textos al final). Me siento complacida de que cien años después de que nuestros presidentes intercambiaran estos telegramas, nuestros dos países aún disfrutan de una firme relación de cooperación, que espero continúe por muchos años más.

\*\*\*\*\*

### Cooperación Ecuatoriano-Estadounidense para la Construcción del Ferrocarril por John A. Sanbrailo, extraído del libro "Ferrocarril en el Cielo"

La terminación del ferrocarril a principios del siglo XX constituye uno de los más significativos proyectos de la historia ecuatoriana. Su construcción y operación desde 1897

hasta 1925 estuvo a cargo de la "Guayaquil-Quito Railway Company" establecida en el Estado de New Jersey. A semejanza de la consecución del Canal de Panamá durante el mismo período, la llegada del tren a Quito requirió de la experiencia, tecnología e implementación de sistemas gerenciales y organizativos que fueron desarrollados en grandes proyectos en los Estados Unidos. Como lo manifestó el Presidente Eloy Alfaro, el ferrocarril nunca pudo ser finalizado sin haber contado con la capacidad empresarial, dedicación y liderazgo del empresario estadounidense Archer Harman, al gestionar el financiamiento bursátil en Londres, así como también la pericia de su hermano John Harman, experto en ingeniería y construcción en terrenos difíciles e inestables, y la ardua labor de tantos trabajadores ecuatorianos y extranjeros.

Esta experiencia relatada es un capítulo heroico dentro de la cooperación internacional. Simboliza el firme compromiso estadounidense a través de muchas décadas de cooperar con Ecuador a fin de que logre sus más importantes objetivos nacionales. A finales del siglo XIX, el Presidente Alfaro convirtió al ferrocarril en el eje principal de su Revolución Liberal y su esfuerzo de transformar el país. A semejanza del Presidente Abraham Lincoln que inició el Ferrocarril Transcontinental en los Estados Unidos durante la Guerra Civil simbolizando su determinación de mantener la unión de los estados, Alfaro siguió una estrategia similar para demostrar su compromiso de modernizar la nación.

Lo que a menudo no se valora suficientemente, es la manera como Alfaro y otros personajes fueron influenciados por la experiencia estadounidense en este campo, y cómo se unificó a los Estados Unidos y a otros países. Este ejemplo dio paso a la Comisión Ferroviaria Intercontinental establecida en Washington, D.C. en 1890 con financiamiento proporcionado por el Congreso de los Estados Unidos, con el objeto de "unir con rieles las Américas" y así promocionar el panamericanismo.

La terminación del ferrocarril constituyó una obra maestra y mostró tal determinación humana que llamó la atención a nivel mundial sobre esta proeza. Incluso hasta nuestros días está considerada como una maravilla de la ingeniería en su época que todavía atrae turistas de todo el mundo. A pesar de los difíciles obstáculos geográficos, climáticos, políticos y financieros, se culminó con éxito el monumental tren del sur, apoyando así a las fuerzas revolucionarias que cambiaron la sociedad ecuatoriana durante todo el siglo XX. De esta manera, el proyecto de Eloy Alfaro es similar al ferrocarril transcontinental iniciado por Abraham Lincoln y al Canal de Panamá por el Presidente Theodore Roosevelt.

\*\*\*\*\*

**Extractos del discurso pronunciado en el banquete del día 25 junio, 1908 por el Señor Archer Harman, con motivo de culminación de la obra del Ferrocarril.  
Fuente: Imprenta Nacional**

"Señor Presidente de la República, Señores:

Hace once años, el catorce del presente mes, tuve el honor de ser escogido por vuestra República para contratar la construcción de un ferrocarril, que había sido por muchos años el sueño de vuestro país, para poner en comunicación esta capital con Guayaquil uniendo de este modo el interior de la República con la costa...

...Celebramos hoy una ocasión memorable: nos felicitamos mutuamente por lo ejecutado, porque podemos decir, con justicia, que hemos vencido muchas dificultades y luchado con éxito contra grandes obstáculos. Pero, señores, hemos sido apoyados por el cerebro gigante, el brazo fuerte y el valeroso corazón de Eloy Alfaro, y si el Gran Arquitecto

del Universo le concede algunos años más de vida, lo que ahora hemos lleva a cabo no será si no apenas la piedra fundamental de esa maravillosa estructura político social a que está destinado el Ecuador, no solo por su posición geográfica sino por sus fuentes de riqueza que aún necesitan desarrollo....

No puedo terminar sin hacer otra vez referencia al General D. Eloy Alfaro a quien felicito y doy las gracias de todo corazón lo mismo que lo hago con verdaderos patriotas que con tanta lealtad lo han apoyado....

.... A vos, General Alfaro, se os debe la gloria de la terminación de esta gran obra, la cual no hubiera sido jamás llevada a feliz término sin vuestra intervención. A mí me ha tocado, a la medida de mis esfuerzos, cumplir con vuestras instrucciones, y me enorgullezco en hacer constar públicamente que par mí ha sido un honor muy alto el haber podido ser vuestro cooperador."

\*\*\*\*\*

**Extractos de la intervención y respuesta del General Eloy Alfaro con ocasión de la inauguración del Ferrocarril en Quito, 25 de junio de 1908**  
**Fuente: Revista "Nariz del Diablo" 1958**

"Día es este el más glorioso de mi vida porque es la realización de uno de los más grandes ideales del país y que han sido y son los míos propios: refiriéndome a la coronación de ferrocarril trasandino...

...Sería imperdonable mi ingratitud si de manera singular no pronunciase en este instante el nombre del Sr. Archer Harman, brazo robusto de la empresa ferroviaria y a cuya consagración e indomable energía debe en gran parte el Ecuador el triunfo que hoy festejamos...

...No menos ingrato sería si no mencionase hoy con profunda pena a su ilustre hermano, el Mayor John Harman, tan prematuramente inmolado por la fatalidad, si bien después de haberse inmortalizado en obra tan estupenda como la "Nariz del Diablo". A su paso por ella, revivirá siempre con admiración de los que contemplan la augusta obra del héroe de aquella jornada.....

....Brindo, pues señores, por el magnánimo pueblo ecuatoriano y por su esforzado ejército, aquí dignamente representado; brindo por el saludable elemento extranjero que unido sus anhelos de adelanto al de toda la Nación le proporciona luz, bienestar y progreso; y brindo, por fin con la conciencia de que no he hecho otra cosa que cumplir con mi deber e interpretar los nobles ideales de la Patria ecuatoriana que de segura y no muy tarde los verá completamente realizados."

\*\*\*\*\*

**Texto del telegrama enviado por el Presidente Theodore Roosevelt al Presidente Eloy Alfaro**

**"DEPARTMENT OF STATE**

*Washington, June 25, 1908*

Excmo. Presidente General Alfaro

Quito.

Be pleased to accept my earnest congratulations on completion of the railway to Quito. May this great achievement enhance the prosperity of Ecuador.

THEODORE ROOSEVELT"

Traducción: Reciba mi más sincera felicitación por la conclusión del Ferrocarril a Quito. Que este gran logro impulse la prosperidad del Ecuador.

\*\*\*\*\*

**Texto del telegrama de respuesta del Presidente Alfaro al Presidente Roosevelt**

**"LA CASA BLANCA**

**WASHINGTON**

1 CO.EX.KQ. 64 Government – 9:55 p.m.

Quito, June 28, 1908

Excelentísimo Presidente Theodore Roosevelt  
Washington.

Agradezco profundamente vuestra sincera y expresiva felicitación. Seguimos aquí en la medida de nuestras fuerzas el bello ejemplo de la gran nación que gobernáis la cual es próspera por la ley y los ferrocarriles. Nos hemos acercado más a vosotros y nos acercaremos más aún por tratados comerciales mutuamente ventajosos ahora que tenemos nuevo lazo de unión.

Eloy Alfaro"

-----\*\*\*-----